

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SOFIA - 2240150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022**

**RIEPILOGO GENERALE**

<b>AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2021</b>	<b>74.850,00</b>
---	------------------

<b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>	<b>182.500,00</b>
--------------------------------	-------------------

<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>257.350,00</b>
-------------------------------	-------------------

**IL DIRETTORE**  
**VERENA VITTUR**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SOFIA - 2240150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022**

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	<b>74.850,00</b>
---	------------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	90.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
<b>Totale Titolo I</b>		<b>90.000,00</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	0,00
III.02	Iscrizione ai corsi	80.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,00
III.05	Vendita di servizi	300,00
III.06	Interessi bancari attivi	1.500,00
III.07	Altre Entrate	200,00
III.08	Esami di certificazione	3.500,00
III.09	Rimborsi IVA	3.000,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
<b>Totale Titolo III</b>		<b>88.500,00</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SOFIA - 2240150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022**

<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>0,00</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>1.000,00</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>1.000,00</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,00</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,00</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>1.000,00</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>1.000,00</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>0,00</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>4.000,00</b>

<b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>	<b>182.500,00</b>
--------------------------------	-------------------

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SOFIA - 2240150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022**

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	<b>0,00</b>
--	-------------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
<b>I.01</b>	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
<b>I.02</b>	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,00
<b>I.03</b>	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
<b>I.04</b>	Indennità di fine rapporto	0,00
<b>I.05</b>	Assicurazioni sociali	0,00
<b>I.06</b>	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	59.000,00
<b>I.07</b>	Altre spese di personale	4.500,00
<b>Totale Titolo I</b>		<b>63.500,00</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
<b>II.01</b>	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	2.500,00
<b>II.02</b>	Cancelleria	600,00
<b>II.03</b>	Illuminazione e riscaldamento	3.500,00
<b>II.04</b>	Pulizia locali	4.000,00
<b>II.05</b>	Spese telematiche e materiale informatico	1.800,00
<b>II.06</b>	Spese per sorveglianza e sicurezza	5.500,00
<b>II.07</b>	Affitto locali	24.000,00
<b>II.08</b>	Manutenzioni	6.000,00
<b>II.09</b>	Trasporti	700,00
<b>II.10</b>	Premi assicurativi diversi	800,00
<b>II.11</b>	Spese amministrative varie	3.500,00
<b>II.12</b>	Libri e Audiovisivi	3.500,00
<b>II.13</b>	Abbonamenti	200,00
<b>II.14</b>	Noleggi, leasing	0,00
<b>II.15</b>	Altre spese di funzionamento	550,00
<b>Totale Titolo II</b>		<b>57.150,00</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
<b>III.01</b>	Manifestazioni culturali	91.000,00
<b>III.02</b>	Pubblicazioni	2.000,00
<b>III.03</b>	Pubblicità	4.000,00
<b>III.04</b>	Traduzione articoli	500,00
<b>III.05</b>	Viaggi di servizio	1.000,00

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SOFIA - 2240150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022**

<b>III.06</b>	Premi, borse di studio	1.400,00
<b>III.07</b>	Convenzioni varie	5.000,00
<b>III.08</b>	Altre spese promozionali	4.000,00
<b>Totale Titolo III</b>		<b>108.900,00</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b>	Attrezzature	7.000,00
<b>IV.02</b>	Arredamento	7.000,00
<b>IV.03</b>	Automezzi	0,00
<b>IV.04</b>	Apparecchiature informatiche	7.000,00
<b>IV.05</b>	Altre spese in c/capitale	0,00
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>21.000,00</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b>	Adeguamento del Fondo scorta	1.000,00
<b>Totale Titolo V</b>		<b>1.000,00</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b>	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,00
<b>VI.02</b>	Restituzione di altre anticipazioni	0,00
<b>VI.03</b>	Ritenute d'acconto	1.000,00
<b>VI.04</b>	Conversioni valutarie	1.000,00
<b>VI.05</b>	Rimborsi tasse e rette scolastiche	1.800,00
<b>VI.06</b>	Finanziamenti Comunitari	0,00
<b>VI.07</b>	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
<b>VI.08</b>	Partita di Giro 1	1.000,00
<b>VI.09</b>	Partita di Giro 2	1.000,00
<b>VI.10</b>	Altre partite di giro	0,00
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>5.800,00</b>

<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>257.350,00</b>
-------------------------------	-------------------

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SOFIA - 2240150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022**  
**NOTE ESPLICATIVE**

**ENTRATE**

**Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente**

€ 74.850 – L'avanzo di cassa sarà utilizzato per saldare gli impegni assunti alla fine dell'esercizio finanziario dell'anno 2021 che non possono essere saldati nell'arco di questo anno: corsi avviati alla fine del presente anno e manifestazioni rinviate al 2022

***Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano***

**I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente**

€ 90.000 - La somma riportata corrisponde alla comunicazione del Messaggio MAECI n.124674 del 09.09.2021.

***Titolo III: Entrate diverse***

**III.02 Iscrizione ai corsi**

€ 80.000 – Previsione sulla base dei dati correnti delle iscrizioni e della domanda di corsi.

**III.05 Vendita di servizi**

€ 300 – le entrate previste derivano da test d'ingresso presso i Corsi di lingua e certificati di frequenza ai corsi.

**III.06 Interessi bancari attivi**

€ 1.500 – In base agli interessi erogati nell'anno precedente.

**III.07 Altre Entrate**

€ 200 - Eventuali rimborsi e conguagli spese.

**III.08 Esami di certificazione**

€ 3.500 – Introiti derivanti dalle tasse d'esame per la Certificazione linguistica CELI.

**III.09 Rimborsi IVA**

€ 3.000 – La somma è calcolata in base all'andamento del 2021.

***Titolo V: Anticipazioni e partite di giro***

**V.03 Ritenute d'acconto**

€ 1.000 – Somma calcolata in base ai contratti previsti.

**V.04 Conversioni valutarie**

€ 1.000 cifra identica per le uscite del titolo VI.04.

**V.07 Partita di Giro 1**

€ 1.000 – cifra identica a quella delle uscite al titolo VI.08 e destinata ai contributi in favore delle Scuole e Università locali.

**V.08 Partita di Giro 2**

€ 1000 – cifra identica a quella delle uscite al titolo VI.09 e destinata alle opere letterarie italiane tra-dotte in lingua bulgara.

USCITE

**Titolo I: Spese di personale**

**I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua**

€ 59.000 – Importo preventivato in base alla somma prevista in entrata nel Titolo III.2 e destinato per le spese di docenza corsi e servizi di segreteria corsi.

€ 59.000 – Importo preventivato in base alla somma prevista in entrata nel Titolo III.2 e destinato per le spese di docenza corsi e servizi di segreteria corsi.

**I.07 Altre spese di personale**

€ 4.500 Importo previsto per far fronte alla carenza di personale con mansioni amministrative a seguito dell'assenza di un'unità dell'organico e per i servizi di assistenza per gli esami CELI.

**Titolo II: Spese di funzionamento**

**II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche**

€ 2.500 – La somma indicata è calcolata in base all'andamento del 2021.

**II.02 Cancelleria**

€ 600 - Somma preventivata in base ai dati correnti dell'esercizio in corso.

**II.03 Illuminazione e riscaldamento**

€ 3.500 – Somma che comprende le utenze della sede dei corsi di lingua e dell'IIC.

**II.04 Pulizia locali**

€ 4.000 – La spesa riguarda sia i locali dell'Istituto sia i locali destinati ai corsi di lingua.

**II.05 Spese telematiche e materiale informatico**

€ 1.800 – Abbonamento a fibra ottica per le due sedi e materiale informatico di consumo.

**II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza**

€ 5.500 – Abbonamento per la sorveglianza elettronica dei locali adibiti ai corsi di lingua e spese in materia di salute e sicurezza del pubblico in occasione di eventi in base al D.Lgs. 81/08 e s.m.i. e RSPP.

**II.07 Affitto locali**

€ 24.000 – Importo che comprende il canone di locazione della sede dei corsi di lingua e anche il garage per l'auto di servizio dell'IIC.

**II.08 Manutenzioni**

€ 6.000 – Normali manutenzioni dei macchinari d'ufficio nelle due sedi e riparazioni per mantenimento della funzionalità delle sedi.

**II.09 Trasporti**

€ 700 – La somma comprende le spese relative al trasporto di materiale (film, opere d'arte, ecc.) all'interno della Bulgaria, le spese di carburante per l'autovettura di servizio e gli spostamenti del personale.

**II.10 Premi assicurativi diversi**

€ 800 – RCA, Casco dell'auto di servizio e assicurazione contro terzi per IIC e sede Corsi.

**II.11 Spese amministrative varie**

€ 3.500 – Commissioni bancarie per utilizzo da parte degli utenti del POS e operazioni doganali.

**II.12 Libri e Audiovisivi**

€ 3.500 – La voce comprende l'acquisto di libri di testo per la biblioteca dell'IIC e opere multimediali.

**II.13 Abbonamenti**

€ 200 – Abbonamenti a riviste e quotidiani.

**II.15 Altre spese di funzionamento**

€ 550 – Somma destinata a far fronte a utenze diverse per le due Sedi.

***Titolo III: Spese promozionali***

**III.01 Manifestazioni culturali**

€ 91.000 – Spesa prevista sulla base del Programma Eventi.

**III.02 Pubblicazioni**

€ 2.000 – Spesa prevista per pubblicazioni a cura dell'IIC.

**III.03 Pubblicità**

€ 4.000 – Spese previste per la promozione pubblicitaria dei corsi di lingua, esami di certificazione CELI, eventi culturali per assicurare visibilità alle ns. iniziative.

**III.04 Traduzione articoli**

€ 500. – Pagamento di servizi per traduzioni esterne, quali sottotitolazioni, cataloghi, ecc.

**III.05 Viaggi di servizio**

€ 1.000 – Viaggi di servizio del direttore e del resto del personale.

**III.06 Premi, borse di studio**

€ 1.400 – La voce si riferisce alle iniziative dell'IIC per concorsi promossi in occasione di eventi.

**III.07 Convenzioni varie**



€ 5.000 – La voce si riferisce soprattutto alle attività dell'IIC per espletare esame CELI.

**III.08 Altre spese promozionali**

€ 4.000 – Per l'acquisto di materiale promozionale che dia maggiore visibilità all'IIC e ai Corsi di lingua.

***Titolo IV: Spese in conto capitale***

**IV.01 Attrezzature**

€ 7.000 – Spesa destinata a potenziare e migliorare gli strumenti di lavoro in entrambe le sedi.

**IV.02 Arredamento**

€ 7.000 – Spesa destinata all'acquisto di mobilio o suoi complementi per garantire decoro agli spazi.

**IV.04 Apparecchiature informatiche**

€ 7.000 - Somma prevista per aggiornare le apparecchiature informatiche.

***Titolo V: Adeguamento del Fondo scorta***

**V.01 Adeguamento del Fondo scorta**

€ 1.000 – Spesa prevista in ottemperanza a quanto stabilito dall'art. 26, comma 1 del DM 392/95.

***Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro***

**VI.03 Ritenute d'acconto**

€ 1.000 – Come da titolo V.03 delle entrate.

**VI.04 Conversioni valutarie**

€ 1.000 - come da titolo V.04 delle entrate.

**VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche**

€ 1.800 – somma prevista per la restituzione delle quote di partecipazione ai corsi di italiano di gruppi non attivati.

**VI.08 Partita di Giro 1**

€ 1.000 - come da titolo V.07 delle entrate.

**VI.09 Partita di Giro 2**

€ 1.000 - come da titolo V.08 delle entrate.

### **Premessa**

Nel corso dell'anno 2021, come anche nell'anno precedente, il programma ha subito diverse variazioni a causa delle misure anti-pandemiche e delle restrizioni imposte, spesso è stato necessario modificare gli eventi proposti adeguando le attività culturali alle necessità e possibilità del momento. Sono stati realizzati eventi in presenza e in modalità a distanza, a partire dalla tarda primavera si sono utilizzati di preferenza e quando possibile, spazi all'aperto, alcune manifestazioni non si sono potute realizzare, altre sono state rinviate.

Nonostante le difficoltà, nel corso del 2021 questo IIC ha organizzato, nel pieno rispetto della normativa vigente e delle misure di contenimento COVID 19, molteplici eventi e manifestazioni di promozione della cultura e della lingua italiana che hanno riscosso notevole successo.

In Bulgaria la situazione pandemica è tutt'altro che risolta, è pertanto possibile che anche nel corso dell'anno 2022 sia necessario modificare la programmazione per rispettare eventuali restrizioni previste a livello locale.

### **Obiettivi**

Obiettivo principale di questo IIC rimane la diffusione e la promozione della lingua e della cultura italiana, far conoscere il nostro patrimonio artistico e diffondere la cultura classica come anche quella contemporanea dando visibilità ai vari ambiti culturali di eccellenza di cui l'Italia è così ricca. Tenendo conto delle eventuali restrizioni anti-pandemiche, organizzeremo vari eventi dedicati al cinema, alla musica, alla letteratura, all'arte, all'archeologia, alla danza e al teatro, attraverso la partecipazione e la promozione delle varie iniziative proposte dal MAECI riguardanti le giornate e settimane tematiche possiamo offrire un programma di eventi ricco e vario anche in settori quali il design e la cucina per i quali l'Italia è famosa nel mondo. La collaborazione con i vari attori del Sistema Italia e con gli altri Istituti di Cultura presenti in Bulgaria e appartenenti alla rete EUNIC ci permettono di dare risalto alle nostre iniziative. Corsi di lingua italiana: Dopo le iniziali difficoltà dovute alle nuove modalità dell'insegnamento a distanza, i docenti e gli studenti hanno apprezzato anche questa esperienza e in tanti hanno deciso di proseguire con l'insegnamento online. La didattica a distanza ha dato per la prima volta l'opportunità di usufruire dei nostri Corsi d'italiano anche a chi non risiede nella capitale. Il nostro obiettivo attuale, restrizioni sanitarie permettendo, è pertanto quello di riuscire a proporre tutti i livelli d'insegnamento – dall'A1 al C2 - sia in modalità online che in presenza.

### **Sede**

L'IIC è ubicato in due sedi distinte: 1) in un'ala laterale dell'Ambasciata si trova la sede amministrativa dell'Istituto: 5 spazi adibiti ad uso ufficio e biblioteca; 2) in un appartamento di 7 stanze più locali di servizio (ca. 300 mq) si svolgono i Corsi di lingua. Da un punto di vista economico la dislocazione è vantaggiosa, l'IIC ha un contratto di comodato d'uso gratuito con l'Ambasciata per i locali utilizzati come sede degli uffici e l'affitto pagato per la sede dei Corsi di lingua non risulta essere eccessivo. Purtroppo mancano spazi adeguati per la biblioteca e per poter organizzare anche solo piccoli eventi, cineforum, presentazioni di libri o altro.

### **Risorse Umane**

Oltre alla direttrice, il personale in servizio presso l'IIC di Sofia è composto da due contrattisti a legge locale con mansioni di collaboratore amministrativo e un contrattista a legge locale con mansioni di autista/comMESSO/centralinista. Si segnala nuovamente la necessità di poter disporre di un assistente amministrativo. L'Istituto è completamente sprovvisto di personale di segreteria e di qualcuno che si possa occupare delle mansioni da assistente amministrativo. La situazione è divenuta critica già da qualche anno e l'assenza di un assistente amministrativo comporta giornalmente la necessità di affidare al personale presente mansioni che presentano un problema di sovra- o sotto-mansionamento.

Le mansioni principali sono così suddivise tra i tre contrattisti: Ivan Sabchev (autista, commesso, centralinista) si

occupa del centralino, è l'autista per i servizi esterni e consegnatario dell'auto di servizio. Aiuta a curare la grafica del materiale divulgativo dell'Istituto, si occupa di tenere in ordine il materiale archivistico e bibliografico sia per l'Istituto che per i Corsi. Ad Elena Kirova (collaboratore amministrativo) è affidata la gestione della contabilità dell'IIC, la parte amministrativa ed economica dell'IIC compresi i Corsi di lingua, il resoconto-gestione dei beni mobili ed immobili, gestisce i contributi alla traduzione, cattedre e scuole, Ampere e la stesura dei contratti e si occupa anche dell'organizzazione di alcuni eventi. Tania Petrova (mansioni di collaboratore amministrativo) dal 9/10/2021 è in congedo per maternità. Di norma è lei che si occupa dell'organizzazione degli eventi, cura le traduzioni, le relazioni pubbliche e con i media, i social media, la redazione di comunicati e raccolta stampa, si occupa dell'adeguamento informatico dell'inventario, dell'indirizzario, della biblioteca e degli esami di certificazione linguistica CELI.

### **Risorse Finanziarie**

Per l'esercizio finanziario 2022 si fa conto su una dotazione finanziaria di Euro 90.000, cifra superiore di circa il 10% rispetto agli 83.000 euro erogati all'IIC Sofia per l'anno 2021. Si prevede di realizzare diverse iniziative volte alla promozione dell'Italia anche con i fondi ottenuti a valere sul Fondo "Cura Italia" ex D.L. 18 del 17 marzo 2020 - cap. 2761 e non ancora completamente utilizzati a causa delle restrizioni dovute alla pandemia.

Si predispone, come da normativa, il bilancio preventivo sulla base delle spese effettivamente sostenute e delle entrate registrate nel 2021. Nel programmare le varie attività per l'anno 2022, si tiene altresì conto delle entrate derivanti dalle iscrizioni ai corsi di lingua italiana e si programma di realizzare alcuni progetti importanti - che non si sono potuti svolgere nel 2021 e che sono stati rinviati - utilizzando i fondi residui a valere sul progetto "Vivere all'italiana", già accreditati a questo IIC per l'anno 2020.

### **Corsi di Lingua e Cultura italiana**

Il numero delle iscrizioni ai corsi di lingua italiana organizzati dall'IIC, dopo una sensibile diminuzione nel 2020 a seguito della chiusura dei corsi in presenza dovuta al lockdown, è tornato a crescere lentamente ma in modo costante a partire dalla primavera 2021. Nel semestre autunno inverno 2021/22 si registra un maggior interesse per i corsi d'italiano e sono stati attivati corsi per tutti i livelli previsti dal quadro comune europeo, nel rispetto delle misure anti-epidemiche in vigore e con gruppi di dimensioni limitate, sia in modalità online che in presenza. I docenti sono insegnanti di madrelingua italiana o bulgara con ottime conoscenze dell'italiano e con preparazione alla didattica dell'italiano come lingua straniera e che hanno partecipato a vari corsi di aggiornamento e webinar per la didattica a distanza organizzati dall'IIC. I docenti sono reclutati attraverso ditte interinali scelte annualmente tramite avviso pubblico. Le società provviste dei requisiti richiesti erogano i servizi di insegnamento della lingua e cultura Italiana, sempre nel rispetto della legge locale e sotto il controllo didattico dell'istituto. Questa sede organizza e gestisce da anni anche gli esami di certificazione linguistica CELI e corsi di preparazione allo stesso.

### **Attività culturali**

Nel 2022 questo IIC ha in programma l'organizzazione di vari eventi, sia in presenza che online, riguardanti il cinema, la musica, l'arte, la letteratura. Sarà dedicata particolare attenzione agli anniversari più importanti e saranno seguite le Giornate e Settimane tematiche proposte dal MAECI e dedicate alla lingua italiana, alla cucina, al design, alla musica, alla scienza, all'arte contemporanea. Come di consueto, l'IIC parteciperà con artisti italiani a vari festival dedicati alla musica, al teatro, al cinema e ad altri settori culturali e che si svolgono nel corso dell'anno in varie località bulgare (Sofia, Varna, Plovdiv, Bansko, Burgas) e con i quali nel corso degli anni si è instaurata una intensa collaborazione che permette di promuovere al meglio la cultura italiana e di ottenere una maggiore visibilità anche mediatica. L'IIC promuove le varie iniziative anche attraverso i vari canali social.

### **Collaborazioni**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SOFIA - 2240150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

L'IIC collabora attivamente con tutti gli attori del Sistema Italia e con le istituzioni bulgare quali scuole, università ed accademie musicali ed artistiche, con la rete EUNIC ed anche con vari enti e associazioni che rappresentano il mondo culturale locale, con musei, teatri, cinema, sale da concerto, gallerie e spazi espositivi, case editrici, festival in diverse città della Bulgaria. Lavorare insieme alle diverse istituzioni locali è di primaria importanza per riuscire a raggiungere un pubblico interessato a conoscere la nostra cultura, per rafforzare la nostra presenza utilizzando spazi più prestigiosi e anche per poter condividere le spese.

**Conclusioni**

A partire dalla primavera del 2020 l'attività culturale dell'Istituto, come anche quella dei corsi di lingua, ha dovuto imparare a convivere con le restrizioni dovute alla pandemia. La programmazione a lungo termine è diventata molto difficile ed è necessario adeguare costantemente le proprie attività alle possibilità del momento. Per l'anno 2022 si cercherà di realizzare gli eventi di promozione della cultura e della lingua italiana come da programma, se necessario anche in modalità a distanza. La disponibilità finanziaria è tale da permettere di proporre un programma ricco di iniziative interessanti.

## LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Progetto Italian Routes / Montagne senza confini	Mostra fotografica all'esterno dedicata al progetto e realizzazione catalogo bilingue		GENNAIO	Sofia	EUR	4.500,00	4.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Associazione Ragni di Lecco		Data inizio: 10/01/2022	Data fine: 10/03/2022	Note:			
Luigi Bolongaro e Hristo Berberov	I bulgari nelle Accademie di Belle Arti italiane dal 1878 al 1944		FEBBRAIO	Sofia	EUR	3.500,00	3.500,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Centro di Dialogo Culturale bulgaro-europeo		Data inizio: 11/02/2022	Data fine: 28/02/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 8.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Archeologia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Conferenza: La scienza al servizio dell'archeologia	La Prof.ssa Sahra Talamo del Dip. di Chimica dell'Università di Bologna presenta il suo settore di ricerca: la datazione al radiocarbonio applicata ai reperti archeologici in Bulgaria		APRILE	Sofia	EUR	3.500,00	2.500,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museo Archeologico Sofia		Data inizio: 15/03/2022	Data fine: 15/03/2022	Note:			
Laboratorio di Archeologia	Laboratorio per ragazzi condotto dall'archeologo e speleologo Carlo Pavia		SETTEMBRE	Sofia	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Accademia delle Scienze		Data inizio: 22/09/2022	Data fine: 22/09/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Opera "Ferrovia sopraelevata" di Luciano Chailly	Il progetto prevede la produzione dell'opera "Ferrovia sopraelevata" di Luciano Chailly, su libretto di Dino Buzzati, presso il Teatro dell'Opera di Ruse		MAGGIO	Russe	EUR	14.000,00	4.000,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Teatro dell'Opera Russe		Data inizio: 03/05/2022	Data fine: 29/05/2022	Note:			
Paolo Fresu in concert	Concerto dedicato a P.P.Pasolini: Paolo Fresu accompagnato dai suoi musicisti		MAGGIO	Sofia	EUR	10.000,00	10.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Sofia Live Club		Data inizio: 08/05/2022	Data fine: 08/05/2022	Note:			
Opera sul lago	Partecipazione alla stagione operistica estiva con un'opera italiana		LUGLIO	Sofia	EUR	13.500,00	3.500,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Teatro dell'Opera di Sofia		Data inizio: 02/07/2022	Data fine: 24/07/2022	Note:			
Bansko Jazz Fest	Concerto di Ada Montellanico		AGOSTO	Bansko	EUR	14.500,00	4.500,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Municipalità di Bansko		Data inizio: 08/08/2022	Data fine: 14/08/2022	Note:			
Varna Summer	Concerto di un gruppo italiano da definire		AGOSTO	Varna	EUR	13.500,00	3.500,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Varna Summer		Data inizio: 01/08/2022	Data fine: 31/08/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 25.500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Il Marchio Italiano	Mostra del Museo del Marchio italiano		MARZO	Sofia	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museo del Marchio italiano		Data inizio: 15/03/2022    Data fine: 31/05/2022		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00



## LISTA EVENTI

Categoria: Scienze

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Festival della Scienza Sofia	Partecipazione di ricercatori italiani al Festival della scienza		MAGGIO	Sofia	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Sofia Science Park, British Institut		Data inizio: 15/05/2022 Data fine: 15/05/2022		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Storie dalla montagna	Rassegna di film italiani già presentati al Bansko Mountain Film Fest 2021		FEBBRAIO	Sofia	EUR	4.500,00	3.500,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Associazione Bansko Film Fest		Data inizio: 01/02/2022	Data fine: 15/02/2022	Note:			
Master of Art	Rassegna film documentari dedicati all'arte		MARZO	Sofia, Varna, Plovdiv	EUR	7.800,00	2.800,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Associazione Master of Art		Data inizio: 16/03/2022	Data fine: 16/04/2022	Note:			
Sofia Film Fest	XXVI Festival del Cinema di Sofia		MARZO	Sofia	EUR	11.000,00	3.000,00	8.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Art Fest		Data inizio: 21/03/2022	Data fine: 04/04/2022	Note:			
International Film Fest Burgas	VI Edizione del Festival del cinema indipendente		LUGLIO	Burgas	EUR	4.000,00	1.000,00	3.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Burgas Film Festival		Data inizio: 01/07/2022	Data fine: 20/07/2022	Note:			
CINELIBRI	Rassegna di film tratti da libri		OTTOBRE	Sofia, Russe, Plovdiv	EUR	5.000,00	3.500,00	1.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Casa Libri		Data inizio: 03/10/2022	Data fine: 31/10/2022	Note:			
Bansko Mountain Film Fest	Film italiani presente alla rassegna di film di montagna		NOVEMBRE	Bansko	EUR	10.000,00	2.500,00	7.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Associazione Bansko Mountain Film Fest, Municipalità Bansko		Data inizio: 10/11/2022	Data fine: 28/11/2022	Note:			
Pasolini 100	Rassegna dedicata a Pier Paolo Pasolini in occasione del 100mo anniversario di nascita		NOVEMBRE	Sofia	EUR	3.600,00	3.600,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: NDK		Data inizio: 01/11/2022	Data fine: 06/11/2022	Note:			

## LISTA EVENTI

Kinomania	Rassegna di film premiati ai festival internazionali	NOVEMBRE Sofia, Varna, Burgas	EUR	12.800,00	2.800,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: NDK	Data inizio: 15/11/2022 Data fine: 30/11/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 22.700,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Settimana della cucina italiana nel mondo	Eventi da definire		NOVEMBRE	Sofia	EUR	6.500,00	1.500,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: MAECI, Sistema Italia		Data inizio: 21/11/2022	Data fine: 27/11/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"Opera Buffa"	Uno spettacolo di marionette adatto anche ad un pubblico giovane		NOVEMBRE	Sofia	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Scuole		Data inizio: 17/11/2022	Data fine: 19/11/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Filosofia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Umberto Eco in Bulgaria	Dibattito letterario dedicato al grande scrittore in occasione del suo novantesimo anniversario di nascita		APRILE	Sofia	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università San Clemente di Sofia		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Notte della letteratura	Partecipazione italiana alla Notte della Letteratura di Sofia		SETTEMBRE	Sofia, Plovdiv, Varna	EUR	5.800,00	800,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: EUNIC		Data inizio: 21/09/2022	Data fine: 21/09/2022	Note:			
Giovanni Verga e Dino Buzzati: due anniversari importanti	La rivista letteraria Literaturen Vestnik dedicata ai due scrittori		OTTOBRE	Sofia	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Literaturen Vestnik		Data inizio: 20/10/2022	Data fine: 20/10/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.800,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Il dizionario delle collocazioni	Presentazione libro e aggiornamento docenti italiano con Paola Tiberii		GENNAIO	Sofia	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Scuole		Data inizio: 14/01/2022	Data fine: 14/01/2022	Note:			
Settimana della Lingua italiana nel mondo	Argomento da definire		OTTOBRE	Sofia	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università		Data inizio: 17/10/2022	Data fine: 23/10/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 6.000,00



## LISTA EVENTI

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Black Box Festival	Partecipazione italiana al Festival di danza contemporanea di Plovdiv		GIUGNO	Plovdiv	EUR	8.000,00	2.500,00	5.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Associazione Black Box		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.500,00

## LISTA EVENTI

Categoria:      Editoria

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Presentazione novità editoriali	Presentazione dei libri tradotti con il contributo per la traduzione MAECI		NOVEMBRE	Sofia	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Case Editrici coinvolte		Data inizio: 03/11/2022    Data fine:    03/11/2022		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR:                      1.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Alla scoperta di Procida	Mostra fotografica all'aperto dedicata alla Capitale italiana della cultura 2022		MAGGIO	Sofia	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Associazione culturale Procida		Data inizio: 01/05/2022    Data fine: 30/06/2022		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Altro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata della Memoria	proiezione film e dibattito		GENNAIO	Sofia	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Scuole con insegnamento dell'italiano		Data inizio: 28/01/2022	Data fine: 28/01/2022	Note:			
Progetto AIR - Artisti in residenza	Un chitarrista avrà la possibilità di risiedere e studiare per 4 settimane a Sofia		AGOSTO	Sofia	EUR	3.000,00	2.500,00	500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: MAECI		Data inizio: 01/08/2022	Data fine: 26/08/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.000,00

Totale a carico IIC EUR: 91.000,00